雲埠明和大鐵行

▲諸君注意

（孖人）嘜大小各器具俱全價甚相宜

MING WO HARDWARE CO.
23 Pender Street East Vancouver, B.C.

▲電話（詩摩）叁七〇五 Phone Sey. 3705

片打街東門牌二十三號

明和鐵行總理黃昭立啓

[illegible]

注意廣告

花柳白濁斷根汁每罇[illegible]　立止內傷吐血汁每罇[illegible]　一掃光疳水每罇[illegible]
花柳入骨拔毒汁每盅[illegible]　遠年楊梅疔毒汁每罇[illegible]　立止心痛汁每罇[illegible]
疳疔橫痃之藥汁每盅[illegible]　急救撞經勝汁每盅[illegible]　內消痔漏汁每罇[illegible]
立止夜遺遺精丸每罇[illegible]　腎虛腰痛散每罇[illegible]　三鞭補血汁每盅[illegible]
[illegible]兒胎毒膏每盒[illegible]　久戰不泄合歡膏每盒[illegible]　五淋白濁汁每盅[illegible]
[illegible]腸氣痛汁每盅[illegible]　婦科經期腹痛丸每罇[illegible]　赤遊風丹毒汁每盅[illegible]
跌打還魂[illegible]每[illegible]　[illegible]牙痛水每罇[illegible]　[illegible]消腫腳汁每盅[illegible]
[illegible]氣斷根丸每罇[illegible]　神效瘰癧內消汁每盅[illegible]　婦科產後腹痛汁每盅[illegible]
化痰消氣止咳丸每罇[illegible]　光明退眼藥[illegible]　拔毒瘡科藥膏每盒[illegible]
風濕腫痛癱瘓汁每盅[illegible]　遍身血毒瘡汁每盅[illegible]　萬應喉症藥水每罇[illegible]
跌打止痛散每服[illegible]　花柳合歡[illegible]每盅[illegible]　立止頭暈藥水每盅[illegible]
[illegible]大麻瘋紅雲[illegible]每料廿元[illegible]每罇[illegible]

兩廣中醫學堂畢業生　李鶴儔　內外方脈　域多利埠安和堂

通信 Chow Lee 556 Cormorant S Victoria B.C

▼◎▲占尾利市致公堂鳴謝經費

鄭忠慈四元　伍德貳元　鄭宏煥　鄭號勝　鄭厚滋
以上各壹元五　鄭振旺　廖宏燕　鄭尚煦　鄭章子
鄭家敦　鄭議聲　鄭厚倖　鄭賀聲　鄭慶錦　鄭鉅光
唐栾樹　曾得道　鄭如興　鄭杜家　鄭就財　鄭寧家
岑朋　岑池福　吳仁貴　鄭宏敦　廖宏鵜　劉錦
劉保　鄭厚純　陳彥逵　錦綸昌　各五毛

廣東新聞二

●漢黨潮內幕之一訊

▲鮑羅庭運動▲宋譚孫調停

廣州函、月前黨政府自南昌遷往武漢、倒蔣迎汪之空氣、已遍傳於廣州市、旬日以來、并有兩湖獨立、黨軍內部、行將破裂之傳說、記者特向各方探問、現據某機關某要人所言、則謂自中央黨部遷鄂後、共黨各重要份子均已齊集漢皐、密謀倒蔣、着俄人鮑羅庭等勾結唐生智、許以大批餉械、囑其聯絡劉佐龍等、實行倒蔣迎汪、已得唐劉贊同、惟先以過付餉械爲前提、大約俟擴大聯席會議開幕、當可實現、日前鮑羅庭鄧演達陳公博高語罕等、密電來粵、催促譚平山楊匏安等、趕緊北上、即爲此故、譚等接電後、曾在東山某處、召集共產黨開秘密會議、關防異常嚴密、內容如何、外間無從探悉、但譚平山楊匏安等、十二日即偕蘇俄紅黨某某五人、匆匆乘坐俄國新式飛機加翁號赴鄂矣、此間某機關昨電詢孫科、據其答稱、前方民共兩黨暗鬥、非常劇烈、現由宋慶齡譚延闓宋子文孫科竭力設法調停、并云共產黨之計劃、擬先推倒張靜江、歡迎汪精衛復職、然後再謀以實力派倒蔣

●契仔契娘同入獄

香港函、拾二日早、西灣河成安街廿二號二樓發生親夫捉姦案、即前報所紀（契仔契娘自由戀愛）一則是也、此案經由筲箕灣警署解呈華民政務司發落、嗣又由華民諮送保良局處理、該局紳董、以案犯原屬契仔契娘、竟致通姦、實屬有傷風化、主張由親夫告發、解送法庭、依律懲辦、昨由親夫起訴、案由連裁判司審訊、筲箕灣分署長奇勒帮辦主控、姦夫葉清淫婦楊二、主控畧將案情陳述、官問二人有何言、楊二直認係自己主動、不干葉某之事云、葉清則謂並非我要如此者、實係契娘逼我如此者、主控帮辦乃將彼二人在警局時之口供在公堂宣讀、官聽畢、判男女每禁苦工監三月、或罰銀二百五十元作抵、該男婦二人皆無欵繳罰、奇勒帮辦問楊之本夫願代繳罰款否、黃謂任他死于獄中云、楊二聞之、猶敢問觀衆獄內是否男女同監、有給之者、謂係同監、彼則狀露歡容、迨其于與夫行後、尚逢人說其夫之無情、言下乾哭不已、真怪象矣

●東江旱潦

東江河床淺窄、加以石龍下建築火車橋躉數座、阻碍水流入海、故大雨之後、必遭潦浸、廿二日得接石龍博羅等處通訊、旬日以來、大雨淋漓、日夜不息、且夏曆拾三四五等日、天氣異常寒冷、刻下東江一帶、河水陡漲、至九尺有奇、所有低下田廬、多遭淹浸、又查上游河源老龍水頭尚未流至、若源源而來、尚有高漲之慮

加拿大　金利源紹記　雲高華

GIM LEE YUEN LTD.
75-77 PENDER ST. E. PHONE SEY. 899-3239 VANCOUVER, B.C.

新到大帮各樣菜米瓜仁發行零沽特別價廉

藥材部

專辦中國各省正地道
生熟藥材著名各字號
丸散膏丹正野山老抄
參北高麗參渾春鹿尾
把自配正北鹿茸份安
邊玉桂鮮明蛤蚧武溪
大補茶貨真價廉　僑
胞留意光顧是荷

小號接做丸散久蒙僑胞嘉許今增置電力大機器所研藥粉異常幼嫩丸散優美來單委製猶爲快捷如期無誤

蘇杭雜貨部

小號向辦油米茶糖海味京菓醬料紙料各樣罐頭品物各款男女絲襪線襪皮鞋綉鞋拖鞋布鞋鑼鼓絃索炮竹磁器竹器鐵器麻雀牌凡日用常品食品貨臻美備發行零沽特別計平僑胞垂顧無任歡迎

本號總經理各號膏丹丸散

廣州歐家全
廣州唐堯齡
京都雷鳴春
上海雷允上
香港天壽堂
佛港庶和堂
香港新濟世
香港賴敬和堂
大埠奇生行
大埠趙超常
大埠姚樹南
大埠趙裴彬
大埠快咽公司
雲埠黃章龍
滿埠陳達明
域埠李天助

雲高華埠　德紹滙兌公司
喊線詩摩899　喊線詩摩3239
Duck Sheu Co. Ltd
75-77 Pender S. E.
Vancouver, B.C. Canada

本公司自接滙以來其快捷妥當久爲僑胞嘉許凡發出之滙票所有廣東金當各縣各墟市各村鄉均能就地找換港番無扣無折猶以各梓里同唐自滙自收更加利便希爲留意光顧有厚望焉

香港天壽堂海狗鞭健丸

一治男子　先天不足　後天失調　丹山無力　腰膝酸軟
一治男子　青年早婚　元陽不固　耳鳴眼花　冬月不凍
一治男子　酒色過度　精神衰弱　夢遺洩精　夜多小便
一治男子　心腎不交　命門火衰　陽事不舉　舉而不堅
一治男子　氣血兩虛　腎部虛弱　精寒陽痿　子嗣維艱

（服法）每日服三次每次二丸免用咬破不用戒口

萬發萬中中外頌爲健腎大元帥真廣嗣金丹也世有金屋貯嬌尼山求嗣者請速試之　每盒壹元五毫

長服天壽堂海狗鞭健腎丸
體魄強健力能搏二虎之功

Gim Lee Yuen Ltd
75-77 Pender St. Phone Se[illegible]9
Vancouver, B. C.

香港天壽堂調經姑嫂丸　每盒壹元

一治婦女　經期不調　或多或少　或先或後　經來腰痛
一治婦女　前後刺痛　久年閉經　近月閉經　企頭暗痛
壹治婦女　身懷六甲　胎動肚痛　曾被小產　面黃體瘦
一治婦女　白淫白帶　下部寒冷　久未受孕　添丁最靈

此方得自京都前清某布政家秘傳乃用上等藥品大醫生化驗藥質精良誠女界護身聖藥真廣嗣金丹也

總經理　雲高華埠　金利源紹記

域多利永利源　都朗杜東興號

雲高華埠　合生號

HOP SANG CO.
79 Pender St. E. Phone Sey. 6256
Vancouver, B. C.

新到貨品特平

新到營粘米　十淨絲苗米
埋包召菜米　雪白糯白米
白花芥蘭米　古鎮菜頭米
大泡苦瓜仁　長身勝瓜仁
江門白菜米　潮州芥菜米
大葉灼菜米　芫茜松好米
長身節瓜仁　元身冬瓜仁
猪腸荳角仁

喊線詩摩六二五六

司理陳宜顯　鄭厚昶　鄭福藉　啓

▼○▲温金有告白

啟者弟代辦訟務並梓里有欲造商家紙、買賣紙、權理紙、口供紙、入籍紙、園批、屋批、地契、囑書、各等合同、及各種生意註冊、各種承頂生意、及大小舖門賬項、與西人來往各文件、均可代理、如蒙賜委、定當妥辦、謹登告白、祈爲垂青

▲山仔桃銀行二樓喊線詩摩二二四〇
寫字樓在雲高華埠緬街五百零壹號

W. A. Cumyow
Can. Bank of Commerce
Bldg., Phone Sey. 2240 501 Main St. Vancouver B.C.

○三盛連記

本號專造各種項靚皮靴工精料真比美於西人所造之工料發售各款趨時合腳

靚皮靴兼修整舊靴有絃索衣襪香嘜皮喼袋等雜貨留意光顧舖在片打街門牌一號

Sam Shing Lin Kee Co
Sey. 4385 1 Pender St. W.
Vancouver B. C.

雲埠片打街東門牌一百零二　萬源昌

MAN YUEN CHONG CO.
02 Pender St. E. Vancouver, B. C. Phone Sey. 8657

（辦）（到）（大）（帮）（新）（貨）

新絲苗米
新萱粘米
從化生油
茶糖京菓
各江海味
蘇杭雜貨
日用食品
所有國貨
應有盡有
發行零沽
極表歡迎

價單印便　函索即奉

萬源昌謹啟

▼◎▲域埠共和旅館重新廣告

本館開設數年　雅荷僑公賜顧
祇因房舍稀少　每致欵洽難周
特遷左便樓宇　從新式廊裝皇
購置新靚被褥　彈弓床榻欵鬆
傢私雅緻清潔　通氣光線咸宜
水喉教來冷熱　客廳寬廣自然
主賓清談風月　欵待壹本至誠
希維諸君滋止　惠顧無任歡迎

Kon Wo Rooms
1405 Store St.
P.O. Box 1424
Victoria, B. C
Phone 1739

市早街夾轉恒街街角第一四〇五號
講線壹七三九
本館主人周道緝披露